Refinería La Pampilla S.A.A.
Carretera a Ventanilla
km. 25
C. Postal 10245 Lima 1
Perú
www.refinerialapampilla.com
inversoresrelapasa@repsol.com

San Isidro, 29 de agosto de 2016

Señores
Superintendencia del Mercado de Valores-SMV
Av. Santa Cruz N° 315
Miraflores.-

Referencia: Hecho de Importancia

De nuestra consideración:

De conformidad con lo dispuesto por el Art. 28° del Texto Único Ordenado de la Ley del Mercado de Valores, aprobado por Decreto Supremo N° 093-2002-EF, el Reglamento de Hechos de Importancia e Información Reservada, aprobado por la Resolución SMV N° 05-2014-SMV/01, por medio de la presente informamos como Hecho de Importancia lo siguiente:

Acompañamos y ratificamos el suplemento "Diésel limpio para todos los peruanos", publicado hoy en el diario Gestión, que pone en conocimiento público los beneficios y aspectos relevantes de esta importante inversión, que coloca a Refinería La Pampilla a la vanguardia en el país.

Muy atentamente,

Daniel Cabrera Ortega
Representante Bursátil

Diésel limpio
para todos los peruanos

REPSOL

Nueva unidad de producción de Diésel de Bajo Azufre
Refinería La Pampilla

Cumplimos los compromisos

La Ley N° 28694 declara de necesidad pública y de preferente interés nacional la regulación de los niveles de azufre contenidos en el combustible Diésel, con la finalidad de salvaguardar la calidad del aire y la salud pública. Por este motivo, dicha Ley dispone restringir los niveles de azufre contenidos en el Diésel y reestructurar el Impuesto Selectivo al Consumo en función de los Índices de Nocividad para promocionar el consumo de combustibles limpios.

En cumplimiento de la Ley, en 2012 las refinerías, tanto la pública como la privada, se comprometieron a iniciar la producción de Diésel de Bajo Azufre para principios del segundo semestre de 2016. Refinería La Pampilla ha cumplido el compromiso adquirido por ambos operadores, realizando las inversiones necesarias, que sólo para el módulo de Diésel de Bajo Azufre alcanzan los 470 millones de dólares.

La puesta en producción de las nuevas unidades de desulfuración de Diésel es un hito fundamental para Refinería La Pampilla y para el desarrollo energético del Perú, al producirse localmente combustible Diésel para motores Euro IV, lo que impulsará la modernización del parque automotor, junto con los beneficios ambientales que promueve la Ley para la mejora de la calidad de vida de todos los peruanos.

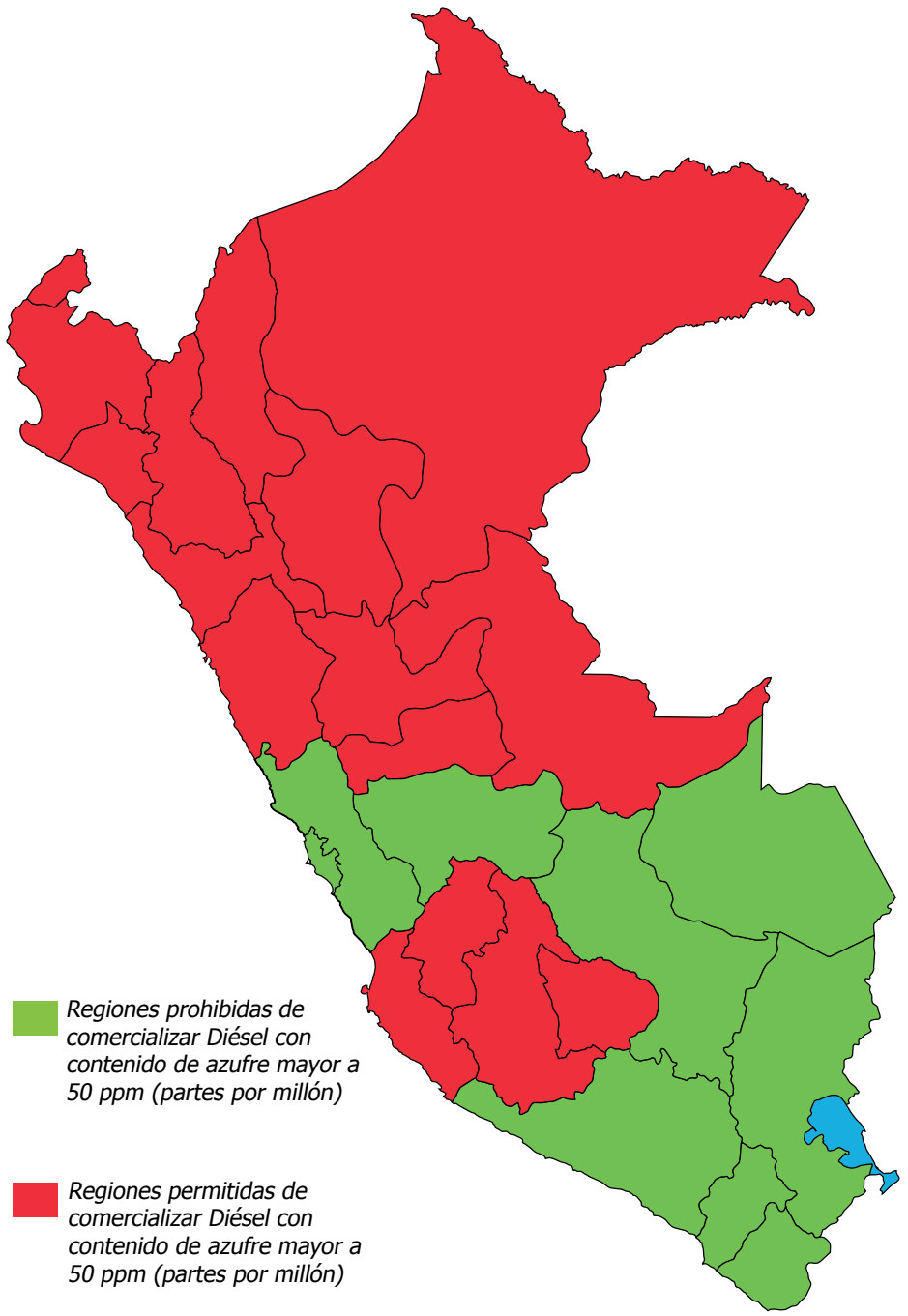
La plena vigencia de la Ley 28694 permitirá salvaguardar la calidad del aire y la salud pública, así como también el cumplimiento de los compromisos por todos los actores participantes. Su aplicación integral posibilitaría asegurar la transparencia del mercado y el fortalecimiento de la libre competencia.

El desarrollo de Repsol en el Perú se ha sostenido durante los últimos 20 años ininterrumpidos de compromiso inversor, con un monto que alcanza los 2,400 millones de dólares, generando más de 3,000 empleos directos y estables de calidad e impulsando la modernización del sector energético nacional, lo que debe realizarse en el marco de la libre competencia, igualdad de condiciones para todos los actores y el cumplimiento de la normativa legal.

José Manuel Gallego López
Presidente del Directorio
Refinería La Pampilla

Zonas en las que aun no se aplica la Ley 28694 para salvaguardar la calidad del aire y la salud pública

Falta extender la Ley 28694 a 16 regiones del Perú, para cumplir cabalmente su objetivo de salvaguardar la calidad del aire y la salud pública a más de 13 millones de personas, más del 40% de los peruanos. Importantes regiones con alta concentración de población, volumen de parque automotor y con necesidades detectadas para la mejora de la calidad del aire no han terminado de ser incorporadas, aún cuando cumplen los criterios que la normativa establece para priorizar las zonas geográficas.



Fuente: MINAM, DIÉSEL Impactos del combustible más consumido en el Perú.

SUPLEMENTO CONTRATADO | **Editado por la** Dirección de Comunicación y Relaciones Externas de Repsol | **Dirección:** Víctor Andrés Belaunde 147 Torre 5 Piso 11, San Isidro | **Página web:** www.repsol.com | **Impresión:** Empresa Editora El Comercio S.A. | **Producción editorial:** ContentLab de Empresa Editora El Comercio S.A. | **Dirección:** Jr. Miró Quesada 300, Lima | **Publicidad:** Jr. Jorge Salazar Araoz 171 - Urb. Sta. Catalina - La Victoria | **Teléfono:** 311-6500 anexo 3751 | **Jefa de Producto:** Julissa Chávez | **Correo electrónico:** jchavez@comercio.com.pe | **Distribución:** Gestión | **Cobertura:** Nacional | Hecho el Depósito Legal Nº 95-0052. Ley 26905.

PERÚ Ministerio del Ambiente | Ambiente en ACCIÓN

REDeduca — Por un Aire Limpio

DIESEL

Impactos del combustible más consumido en el Perú

El diesel: denominado gasóleo o petróleo es obtenido de los procesos de refinación del petróleo crudo, y de acuerdo a la naturaleza de este último, puede contener altos niveles de azufre.

Perú: Población beneficiada
18,085,180 Habitantes
58.05%

Departamentos del país prohibidos de comercializar diesel B5 con contenido de azufre mayor a 50 ppm

D.S. N° 009-2015-MINAM R.M. N°139-2012-MEM/DM

Demanda nacional de diesel

Diesel B5 S-50	3, 249, 531 galones/día
Diesel B5	1, 552, 635 galones/día

Fuente: OSINER GMIN 2016

Niveles de azufre en Diesel Automotor Latinoamérica 2014

Niveles de azufre ppm*	Paises latinoamericanos
0 - 15 ppm	Chile.
16 - 50 ppm	Perú, Costa Rica, Colombia y Uruguay
501 - 2000 ppm	Brazil, Venezuela, Argentina y Panama
2001 - 5000 ppm	Ecuador, Bolivia, Paraguay, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Guatemala
5001 ppm	Surinam

* Partes por millón

Mapa Adaptado de la asociación para combustible y vehículos limpios del UNEP 2014

Efectos adversos en la salud

En exposiciones frecuentes

- Enfermedades cardiovasculares.
- Enfermedades respiratorias.
- Cáncer de pulmón.
- Estrés.
- Afecta el sueño.
- Afecta el rendimiento.

En exposiciones regulares

- Riesgos de infección aguda en las vías respiratorias inferiores.
- Agravamiento del asma y bronquitis.
- Riesgo de enfermedad pulmonar obstructiva crónica.
- Mortalidad infantil.

Fuente: Organización Mundial de la Salud Nota informativa N°313, septiembre 2011

Los resultados de la combustión de diesel en los autos son las emisiones de gases tóxicos al ambiente, entre ellos: partículas, dióxido de azufre, óxidos de nitrógeno y monóxido de carbono.

Normativa Peruana

Con el objetivo de salvaguardar la calidad del aire y la salud pública, desde el año 2010 está prohibida, en Lima y la provincia Constitucional del Callao la comercialización del Diesel, cuyo contenido de azufre sea superior a las 50 ppm.

Desde julio de 2012, se hizo extensiva la prohibición a cuatro departamentos: Arequipa, Cusco, Puno y Madre de Dios; debido a sus altos niveles de contaminación del aire. A partir de enero de 2016 se extendió la medida a Junín, Moquegua y Tacna.

El Estándar de Calidad Ambiental (ECA) de aire es un valor objetivo o meta que se busca alcanzar para que el nivel de un contaminante presente en el aire como gases y partículas, no representen riesgo a la salud de la población ni al ambiente.

ESTANDAR DE CALIDAD AMBIENTAL - ECA PARA EL DIÓXIDO DE AZUFRE SO_2

Parámetro	Periodo	Valor	Vigencia	Formato	Método de análisis
Dióxido de azufre (SO_2)	24 horas	80	1 de enero de 2014 *	Media aritmética	Fluorescencia UV (método automático)
	24 horas	20	1 de enero del 2014		

*Para las cuencas atmosféricas de La Oroya, Ilo y Arequipa, según R.M. N° 205-2013-MINAM

CAFISAC
CONSTRUCCIONES

40 Años de experiencia en la ejecución de obras civiles para el sector industrial.

Petroquímica | Centrales Térmicas | Centrales Hidroeléctricas

Terminales de Almacenamiento | Plantas Industriales | Edificaciones

Apoyando la Mejora de Calidad de Combustibles en el Perú.

CAFISAC *felicita a* ***REPSOL*** *por su Proyecto* **RLP21**, *y se enorgullece de ser parte de este importante logro.*

- *Más de 30,000m3 de obras de concreto*
- *CERO Accidentes en más de 1.2MM horas hombre trabajadas*

www.cafisac.com.pe Tel: +51 1 399 3910

ENERGÍA MÁS LIMPIA

Felicitamos a ***LA REFINERÍA LA PAMPILLA*** *por la puesta en marcha de su nueva planta de desulfurizado de combustible diésel.*

Compartimos la satisfacción de ofrecer combustibles más ecológicos, que respetan el medio ambiente y alargan la vida útil del motor.

PECSA *Energía que une al Perú*

Socio Oficial de la Federación Peruana de Fútbol

Diesel e+: Muy pronto en nuestras Estaciones de Servicio Repsol en beneficio de todo el Perú

En las estaciones de servicio Repsol seremos pioneros a nivel nacional en ofrecer a nuestros clientes un nuevo diésel de bajo azufre producido localmente en las modernas plantas de Refinería La Pampilla. Un diésel de alta calidad, más limpio, con menor impacto en el medio ambiente, que cumple con las especificaciones para vehículos cuyos motores están en la norma Euro IV, es decir son más eficientes y de tecnología moderna.

El nuevo **Diesel e+**, con una formulación avanzada de aditivos, incorpora un sistema inhibidor de depósitos en los metales del motor, protegiendo y alargando la vida del motor, además de propiciar una mejora en la inyección, lo que permite optimizar el consumo.

Repsol siempre comprometido con el Perú, ofrece productos de alta calidad a sus clientes.

Repsol

Expertos en operaciones mineras y líderes en innovación.

REPSOL

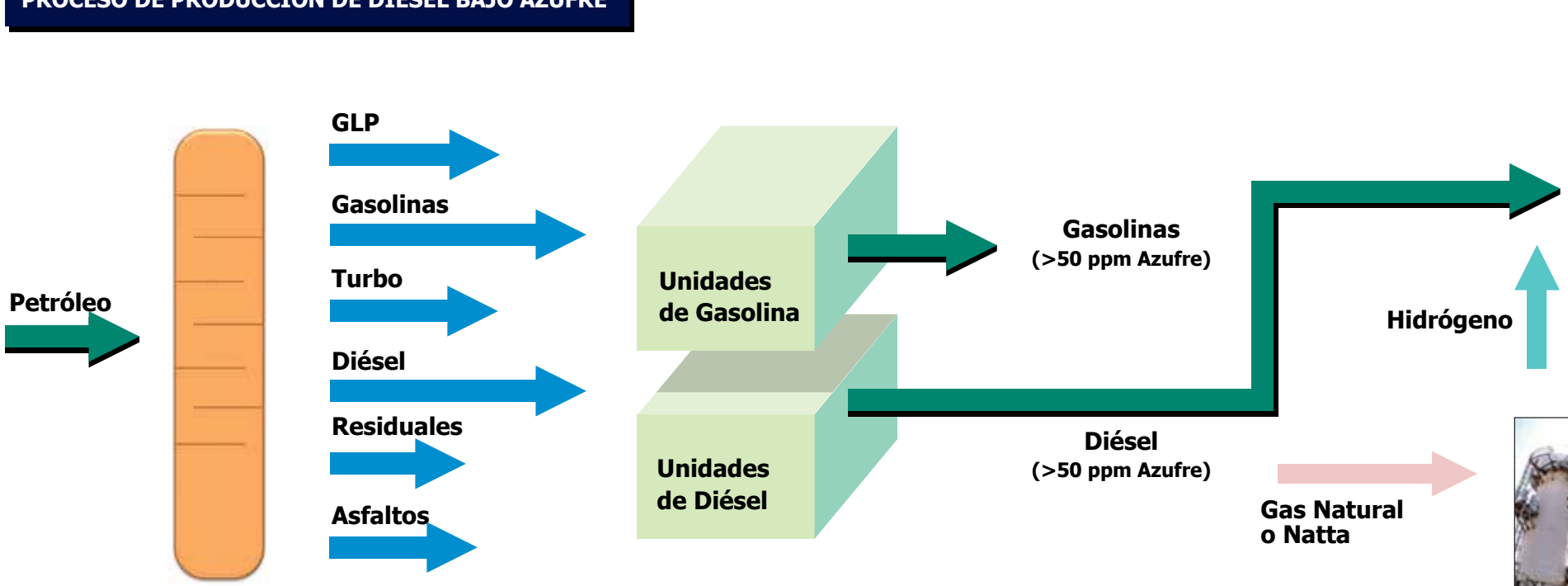
Apoyamos el cuidado del medio ambiente en la minería.

En setiembre lanzaremos un nuevo Diésel de Bajo Azufre, producido en Refinería La Pampilla (Grupo Repsol). Los principales beneficios son:

- Mayor eficiencia
- Mayor cuidado del medio ambiente
- Menores emisiones (Euro IV)
- Menores gastos de mantenimiento

Repsol Comercial SAC
215-6225 anexo 67523
ventasmineria@repsol.com

PROCESO DE PRODUCCION DE DIÉSEL BAJO AZUFRE



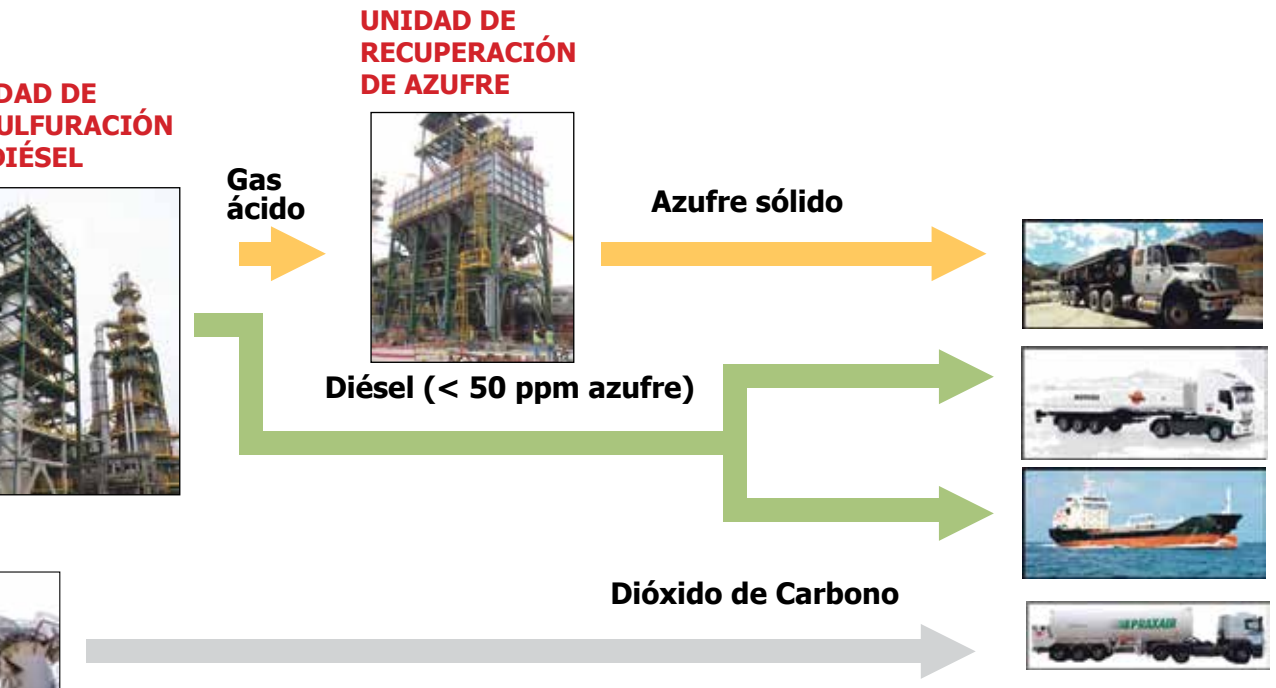
Refinería La Pampilla cumple sus compromisos

Iniciará producción de Diésel de Bajo Azufre en setiembre 2016

El Proyecto para la producción de Diésel de Bajo Azufre de Refinería La Pampilla, de naturaleza eminentemente ambiental en cumplimiento de la Ley 28694, que permitirá producir Diésel con un contenido de azufre inferior a 50 ppm (partes por millón), se encuentra cumplimentado en su totalidad y se ha puesto en marcha en el presente mes de agosto.

La mejora de la calidad del Diésel contribuirá a reducir las emisiones de combustión, favoreciendo la calidad de aire y la salud pública, permitiendo impulsar la modernización de parque automotor con la moderna tecnología Euro IV.

La Pampilla es la primera refinería del Perú en contar con estas avanzadas instalaciones industriales de carácter ambiental para producir Diésel de Bajo Azufre y distribuirlo en todo el país.



El proceso de desulfuración del Diésel

El proceso de destilación del petróleo crudo, por el que se obtiene el Diésel, no elimina el azufre que está contenido en el mismo, por lo que es necesario someterlo a un proceso de Desulfuración para obtener un Diésel limpio, en este caso con menos de 50 ppm (partes por millón) de azufre.

El proceso de desulfuración consiste en extraer el azufre del Diésel, utilizando hidrógeno a alta presión y temperatura, en un reactor que contiene un lecho de catalizador de níquel y molibdeno que favorece las reacciones de remoción del azufre, produciendo así Diésel limpio y gas sulfhídrico.

El gas sulfhídrico es derivado a la Unidad de Recuperación de Azufre, donde se transforma a azufre sólido que es usado en la agricultura o en la industria, dándole valor agregado a este derivado.

Principales magnitudes del proyecto de Refinería La Pampilla

741´000,000 millones
Inversión total en dólares del proyecto.

20%
Incremento de capacidad de destilación de petróleo.

1'000,000
Horas Hombre de ingeniería que el proyecto utilizará, equivalente a 7 personas trabajando toda su vida.

8'500,000
Horas Hombre que empleará el proyecto, equivalente a casi 1000 personas trabajando en continuo por 3.5 años.

2,200
Máximo número de personas trabajando por día en la construcción.

50,000
Número de Horas Hombre de Formación

450
Cantidad de nuevos equipos y maquinaria a instalar.

45,000 TM
Cantidad de concreto armado, equivalentes a 2 edificios de 30 pisos.

60,000 TM
Cantidad de metales ferrosos.

4,000 TM
Cantidad de tuberías de diferentes diámetros, equivalente a 100 Km. de tendido de tubería de 8".

100 TM/DÍA
Reducción de las emisiones de SO2 por día.

163,800 m2
El área de procesos de las nuevas instalaciones ocupa el equivalente a más de 30 campos de futbol.

Sacyr Industrial

Felicitamos a la Refinería la Pampilla S.A. por el comienzo de la producción en sus nuevas plantas de Diesel de Bajo Azufre.

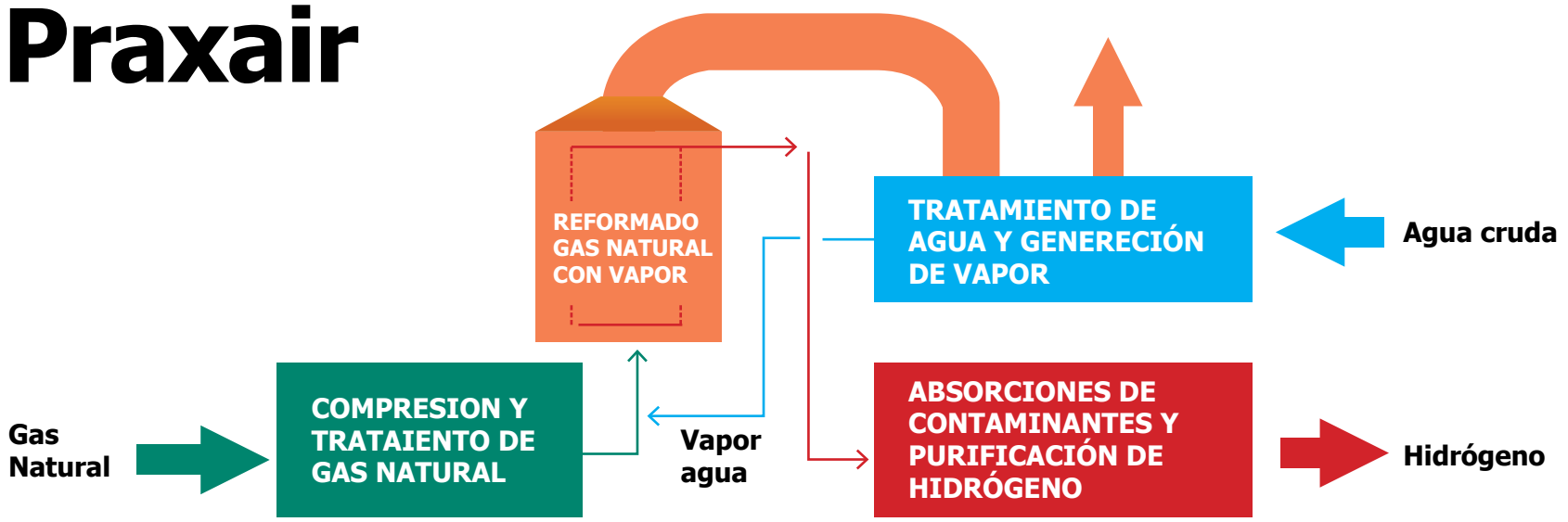
Estamos orgullosos de nuestra participación en el diseño y construcción de este gran proyecto para la producción de combustibles más limpios y eficientes, que contribuirá a mejorar la calidad del aire y del entorno medioambiental.

Sainca · CAFISAC Construcciones · IMASA Ingeniería y Proyectos, S.A. · Grupo Navec · AENOR ER Empresa Registrada UNE-EN ISO 9001 · AENOR Gestión Ambiental UNE-EN ISO 14001 · REPSOL

El proceso de producción de hidrógeno de Praxair

Praxair Perú participa en el proyecto al construir y operar una unidad de última generación para producir 1,150 Kg/hora de hidrógeno necesarios para el proceso de desulfuración de Diésel.

El gas natural, como materia prima, ingresa a la unidad, se comprime y calienta para pasar por un tratamiento de eliminación de azufre, luego por un proceso catalítico con vapor de agua denominado Reformación, mediante el cual se producen las reacciones químicas que generan una corriente rica en hidrógeno. En las etapas de purificación se extrae primero el CO2, mediante absorción con una amina y luego mediante un proceso de adsorción PSA (Pressure Swing Adsortion), alcanzando el hidrógeno una pureza de 99,9% en peso. Este hidrógeno es utilizado por la unidad de desulfuración de Diésel de Refinería La Pampilla.



Praxair Perú líder en gases industriales y medicinales.

Central Telefónica
0800 22520

Teléfono CAC
+51 (01) 5172370

Nos enorgullecemos de haber participado junto a Repsol en éste gran proyecto nacional, contribuyendo así a mejorar la calidad del aire que respiramos y con ello, el beneficio en la salud de las personas, así como ayudar a proteger nuestro medio ambiente.
Saludamos a Repsol por el liderazgo en éste importante avance tecnológico y ambiental de los combustibles en nuestro país.

www.praxair.com.pe

PRAXAIR

Saludamos a

Refinería La Pampilla S.A.A.

Por el inicio de operaciones de la nueva planta de producción de diesel bajo en azufre.

INSPECTRA
INGENIERIA PARA LA INDUSTRIA
20 AÑOS

Nos honra haber brindado nuestro aporte en los estudios de impacto ambiental, gestión de permisos de operación y el soporte técnico especializado a las contratistas del proyecto a través de servicios de ingeniería, supervisión e inspección NDT.

INSPECTRA felicita a ***Refinería La Pampilla S.A.A.*** por este nuevo hito en la industria, que nos alegra y compromete aún más con el desarrollo del país.

www.inspectraperu.com

INGENIERÍA - ESTUDIOS DE RIESGO - INSPECCION NDT - SUPERVISIÓN

Técnicas Metálicas INGENIEROS S.A.C.

PROVEEMOS SOLUCIONES INTEGRALES PARA MINERÍA, TRANSPORTE, TELECOMUNICACIONES, ENERGÍA, HIDROCARBUROS, CONSTRUCCIÓN, COMERCIO E INDUSTRIA EN GENERAL.

Saludamos y felicitamos a

Refinería la Pampilla

por la puesta en marcha de las nueve plantas de producción de diésel de bajo azufre.

» BRINDAMOS INGENIERÍA, FABRICACIÓN Y MONTAJE DE ESTRUCTURAS METÁLICAS «

Oficina Principal: Av. Juan de Arona 151 Piso 10 - San Isidro, Lima - Perú
Planta: Antigua Panamericana Sur Km. 17.5 – Villa El Salvador, Lima - Perú
Teléfono: (511) 7163300 / **RPC:** (511) 997552386 / (511) 997552393
E-mail: correo@tecnicasmetalicas.com.pe
Web Site: www.tecnicasmetalicas.com.pe

teiga tmi

INGENIERIA / CONSTRUCCIÓN / MANTENIMIENTO / PUESTA EN MARCHA

"Conocimiento y compromiso"

www. teigatmi.es

TEIGA TMI SUCURSAL PERU
C/ ALCANFORES 495, INT.505, MIRAFLORES, LIMA
Tel: (51 1) 2495339
sucursalperu@teigatmi.es

PROYECTO RLP 21

REFINERIA DE LA PAMPILLA

PLANTAS DE PRODUCCIÓN DE DIESEL DE BAJO AZUFRE.

1956·2016

REPSOL

TAMOIN

Trabajamos para la sostenibilidad y crecimiento de Perú

Calle Recavarren 111
Oficina nº 504
Miraflores (Lima) Perú
T +51 716 6900
www.tamoin.com

Logística para extender el beneficio del Diésel de Bajo Azufre

Refinería La Pampilla ha asumido los costos de la adecuación logística para que el Diésel de Bajo Azufre llegue a la totalidad de Regiones del Perú en donde opera.

ESTUDIOS E INGENIERIA APLICADA XXI, S.A.

FELICITA A RELAPASAA
POR LA PUESTA EN MARCHA
DE LA NUEVA PLANTA DE PRODUCCIÓN
DE DIESEL BAJO EN AZUFRE

ESTAMOS ORGULLOSOS DE HABER CONTRIBUIDO
CON LA SUPERVISIÓN DE LA CONSTRUCCIÓN DE ESTE GRAN
PROYECTO, ESPECIALMENTE EN SU SEGURIDAD:
6 MILLONES H.H.T SIN ACCIDENTES (AL 31.05.2016)

Las especialidades de EIA XXI son:

- INGENIERIA BASICA
- INGENIERIA DE DETALLE
- APROVISIONAMIENTO DE EQUIPOS Y MATERIALES
- PROYECTO LLAVE EN MANO
- DIRECCIÓN, ORGANIZACIÓN Y SUPERVISIÓN DE LA CONSTRUCCIÓN

Más de 40 años de experiencia a su servicio

Las Mercedes 25, 4° planta 48930-Las Arenas-Getxo Tel. 944 645157
Calle José Galvez Barrenechea 566 - Of. 303 San Isidro. Central 4762565
www.eia21.com

Ingeniería de detalle para:
BLOQUE 3 V- RLP21
Adecuación a nuevas especificaciones
de Combustibles – Bloques 3 y 4

ayesa Engineering. Information. Imagination.

ayesa.com

TOOLSSTUDIO

Nuevo Diésel Bajo Azufre

- Menor impacto en el ambiente
- Mejor calidad de vida en la población
- Cumple con especificaciones para vehículos Euro IV
- Mayor eficiencia y cuidado del motor

REPSOL

Cumplimos nuestros Compromisos

Produciremos Diésel Bajo Azufre a partir de setiembre.

REFINERÍA LA PAMPILLA